

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **97 (1979)**

Heft 226

PDF erstellt am: **08.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
 Inserate: Puplicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Puplicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 226 - 3073

Bern, Donnerstag, 27. September 1979  
 Berne, jeudi, 27 septembre 1979

97. Jahrgang  
 97<sup>e</sup> année

N° 226 - 27. 9. 1979

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

##### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Fribourg, Solothurn, Bascl-Stadt,  
 Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh.,  
 St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Valais, Genève.

##### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Europrogramm International.

Schiffsregisteramt Schmerikon.

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Divieto di ripresa di merci o reparti eliminati in seguito a liquidazione parziale.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Appel aux créanciers ensuite de fusion - Diffida ai creditori in seguito a fusione.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 300121-300134.

#### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Einfuhr von Saatkartoffeln - Importation de plants de pommes de terre.

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister

#### Registre du commerce

#### Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

##### Berichtigung

**Abarko AG**, in Zürich. Detail-Ladengeschäfte in der Modebranche (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1978, S. 186). Die Adresse der Gesellschaft lautet richtig: Strassburgerstrasse 18, Zürich 4 (nicht Strassburgerstrasse 18, Zürich 3).

##### 18. September 1979

**Schmohl & Co AG**, in Zürich 8, Autogarage mit Reparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1979, S. 201). Neu haben Kollektivprokura zu zweien Fritz Verbunt, niederländischer Staatsangehöriger, in Russikon, und Alois Elsener, von Zug, in Zürich.

##### 18. September 1979

**Frioma AG**, in Obfelden, mechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1968, S. 2738). Infolge behördlicher Änderung der Strassenbezeichnung lautet die Adresse nun: Dorfstrasse 39.

##### 18. September 1979

**Heinz Keller**, in Obfelden, Mettmetzterstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Keller, von Landschlacht, in Obfelden. Mechanische Werkstätte und Schlosserei.

##### 18. September 1979

**Midorb Engineering & Industrial Supplies AG**, in Zürich 8, Zimergasse 17, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 9. 1979. Zweck: Import und Export von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Maschinen und industriellen Anlagen, ferner Beratung auf dem Gebiete des technisch industriellen Ingenieurwesens sowie Auswertung von Patenten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Arthur Maag, von Bachenbülach und Kloten, in Embrach, mit Einzelunterschrift.

##### 18. September 1979

**Bel'Arte Intérieur AG**, in Zürich 1, Mühlegasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 8. 1979. Zweck: Engros- und Detailhandel mit Möbeln und Innendekorationsmaterialien sowie Durchführung von Haus- und Wohnungs-Liquidationen. - Umbauten und -Renovationen wie auch Ausführung von Innendekorationsaufträgen. Grundkapital: Fr. 70 000, voll liberriert, 70 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erwirbt Sülmöbel, Werkzeuge, Beläge und Kleber sowie einen Personwagen Mercedes 408, Jahrgang 1973, gemäss Inventarliste vom 14. 8. 1979 zum Preise von Fr. 70 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Alois Hofstetter, von Entlebuch, in Utlikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit Fritz Hofstetter, von Entlebuch, in Zürich, welcher seinerseits Einzelunterschrift führt, sowie Sandro Ranazzo, italienischer Staatsangehöriger, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit Fritz Hofstetter.

##### 18. September 1979

**Contor Finanz AG**, in Zürich 7, Höhenweg 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 8. 1979. Zweck: Tüftung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art sowie Ausführung von Beratungs- und Verwaltungstätigkeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): mindestens 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Peter Eichenberger, von Zürich und Beinwil am See, in Küsnacht, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gaby Eichenberger, von Zürich und Beinwil am See, in Küsnacht, und Victor Hoogstraal, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, diese beiden ohne Zeichnungsberechtigung.

##### 18. September 1979

**Reatec AG**, bisher in Niederwil bei Gossau, Gemeinde Oberbüren (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1978, S. 489). Die Generalversammlung vom 13. 9. 1979 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 2. 2. 1978 datieren. Sitz der Gesellschaft ist Dübendorf. Adresse: Raubbühlstrasse 15a. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung, Import und Export von, sowie Handel mit Erzeugnissen des Industriebedarfs. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift sind Rolf Attinger, von Dübendorf, nun in Dübendorf, Präsident, und Erna Attinger-Maurer, von Dübendorf, nun in Dübendorf.

##### 18. September 1979

**Polymera AG**, bisher in Chur (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2548). Die Generalversammlung vom 28. 8. 1979 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 13. 9. 1974 datieren und am 7. 1. 1977 letztmals geändert wurden, erneut geändert. Sitz: Zürich. Adresse: St. Peterstrasse 1, Zürich 1, c/o Dr. Franz U. Wille. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Durchführung von Finanzgeschäften sowie Erwerb von Wertschriften. Grundkapital: Fr. 50 000, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB; sie können, sofern Aktionäre bekannt, brieflich erfolgen. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Franz U. Wille, von La Sagne, Zürich und Meilen, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Wilhelm Meier, von Hüntwangen, in Zollikon, Vizepräsident und Delegierter des VR mit Einzelunterschrift; Christian Fridl, von Davos, in Dornach, und Walter Nievergelt, von Zürich, in Dübendorf, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

##### 18. September 1979

**Cosmopharm AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1974, S. 2381). Die Generalversammlung vom 24. 8. 1979 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: **Warner-Lambert (Schweiz) AG [Warner-Lambert (Suisse) SA] [Warner Lambert (Svizzera) SA]**. Zweck der Gesellschaft sind Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit kosmetischen und pharmazeutischen Artikeln, chemischen Produkten und Rohstoffen, diagnostischen Produkten, Kaugummi und Süßwaren, Rasierapparaten, Rasierklingen und anderen Rasierartikeln, Toilettenartikeln, wissenschaftlichen und medizinischen Instrumenten, optischen Geräten und Sicherheitsprodukten in der Schweiz. Rainer Blöchliger, Geschäftsführer, wohnt in Zollikon. Ernst Untersander, Prokurist, wohnt in Zürich. Hans Peter Bertschi, Prokurist, wohnt in Opfikon. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Dr. Gerhard Matejka, von Schaffhausen und Utlikon, in Utlikon.

##### 18. September 1979

**Ernst Obrist AG**, in Zürich 7, Handel und Vertretung in Textilrohstoffen und Garnen (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1975, S. 3340). Die Generalversammlung vom 2. 7. 1979 hat die Statuten geändert. Durch Rückzahlung und Annullierung von 300 Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 200 000, zerfallend in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, herabgesetzt. Es ist voll einbezahlt. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Urkunde vom 12. 9. 1979 festgestellt worden.

##### 18. September 1979

**Eisenbahner-Baugenossenschaft Dreispitz Zürich HB**, in Zürich (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1977, S. 2493). Die Generalversammlung vom 25. 4. 1979 hat die Statuten geändert. Neue Schreibweise der Firma: **Eisenbahnerbaugenossenschaft Dreispitz Zürich HB**. Zweck: Den Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen durch Übernahme von Land im Baurecht oder zu Eigentum, durch Erstellen von Wohnhäusern und durch Vermietung von Wohnungen in erster Linie an die Mitglieder im Rahmen deren ausgewiesenen Bedürfnisse. Die Verwaltung besteht aus 7 Mitgliedern. Der Präsident führt Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit dem Sekretär oder dem Kassier. Die Unterschrift von Konrad Eberle, Vizepräsident, ist erloschen.

##### 18. September 1979

**Schreib- und Bürodienst, M. Schmidhauser**, in Zürich. Sumatrastrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Maria Schmidhauser, von Winterthur, in Zürich II. Annahme von Schreib- und Verwaltungsaufträgen; Treuhandschäfte.

##### 18. September 1979

**Kaufmann & Schuhmacher, Blitz-Garage**, in Dübendorf, Ringstrasse. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1979. Gesellschafter: Guido Kaufmann, von Wauwil, in Dübendorf, und Daniel Schuhmacher, von Zürich, in Zürich 12. Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Automobilen.

##### 18. September 1979

**Hans Müller, Innendekoration, Langnau a. A.**, in Langnau am Albis. Neue Dorfstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Müller, von Unterägeri, in Langnau am Albis. Margrit Müller, von Unterägeri, in Langnau am Albis, ist Einzelunterschrift erteilt. Innendekorationsgeschäft.

##### 18. September 1979

**R. Kiener**, in Greifensee, Seilerwis 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roger Kiener, von Riggisberg, in Greifensee. Einzelunterschrift ist erteilt an Annemarie Kiener, von Riggisberg, in Greifensee. Export und Import von sowie Handel mit pharmazeutischen und chemischen Produkten, medizinischen Geräten, Laborinstrumenten, Maschinen und Geräten für die Agrar-, Nahrungsmittel- und Maschinenindustrie.

##### 18. September 1979

**Josef Golsler**, in Dietikon, Zürcherstrasse 136, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Golsler, österreichischer Staatsangehöriger, in Dietikon. Tapezierer- und Malergeschäft; Zimmerisolierungen.

##### 18. September 1979

**Baugeschäft E. Weber, vorm. Fritz Hildenbrand**, in Neerach, Heiligstrasse 620, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eduard Weber, von Bilten, in Neerach. Einzelunterschrift ist erteilt an Hermanna Anna Weber, von Bilten, in Neerach. Diese Firma setzt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Fritz Hildenbrand», in Glattfelden, fort, ohne jedoch deren Aktiven und Passiven zu übernehmen. Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten sowie Umbauten und Renovationen.

##### 18. September 1979

**Hans Nievergelt**, in Zürich. Papeterie. Bureaubedarfsartikel (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1960, S. 255). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Nievergelt Papeterie», in Zürich, erloschen.

##### 18. September 1979

**Nievergelt Papeterie**, in Zürich, Franklinstrasse 25, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Ernst Nievergelt, von Zürich, in Stäfa. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Nievergelt», in Zürich, übernommen. Handel mit Papeteriewaren und Bürobedarfsartikeln sowie mit solchen des Mal- und Zeichenbedarfs.

##### 18. September 1979

**Atelier Créations, Emanuel Leber**, in Zürich, kreative Gestaltung von werblichen Ideen (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1974, S. 2625). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. 7. 1979 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

##### 18. September 1979

**A. Kistler**, in Volketswil, Prägebänder. Kunststoffolien (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1976, S. 2551). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

##### 18. September 1979

**Willy Furrer**, bisher in Wangen-Brüttisellen, elektrische Installationen (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1959, S. 199). Neuer Sitz: Hinwil. Adresse: Kiesackerstrasse 7, Hadlikon. Der Firmainhaber wohnt nun in Hinwil.

18. September 1979  
**Radio, Television, J. Müller**, in Langnau am Albis (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1961, S. 2886). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.
18. September 1979  
**Arizona Sportswear Ltd**, in Zürich 4, Aktiengesellschaft, Sport- und Freizeitbekleidung (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1979, S. 1185). Neu hat Einzelprokura: Brigitta Haug, von Heiden, in Chiasso.
18. September 1979  
**Dispersa AG**, in Winterthur I, chemische und pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979, S. 1800). Prof. Dr. med. Alfred Huber und Dr. Egon Studer aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Letzgenannten sowie die Prokura von Kurt Schedler sind erloschen. Der Prokurist Franco Cambrosio wohnt nun in Frauenfeld.
18. September 1979  
**Ira Finanz AG**, in Zürich 2, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1979, S. 1485). Paul Frank und Robert Neuhauser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sowie die Prokura von Magdalena Neuhauser sind erloschen. (Eintragung von Amtes wegen mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 20. 8. 1979.)
18. September 1979  
**Jakob Riediker AG**, Bülach, in Bülach, Spezialwerkzeuge (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1959, S. 1911). Alice Riediker ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Jakob Riediker ist nicht mehr Präsident, sondern nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.
18. September 1979  
**Huber & Co**, Inhaber Rudolf Hofmann, in Zürich, Handel mit Schleichweinen usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1978, S. 2318). Die Prokura von Ernst Hofmann ist erloschen.
18. September 1979  
**Folienfabrik AG Bülach**, in Bülach, Kunststoffartikel (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1974, S. 2391). Die Prokura von Kurt Haltiner ist erloschen.
18. September 1979  
**Emil Hütz AG**, in Zürich 3, Drahtgeflechte (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1978, S. 3222). Ulrich Fischer, Delegierter des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, wohnt nun in Zumikon.
18. September 1979  
**J. C. Rutz, Automobile**, in Stallikon (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1966, S. 3017). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
18. September 1979  
**Atlantic Expeditions AG**, Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2110). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Günter W. Schranz, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich.
18. September 1979  
**Hotel Storchen AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1974, S. 3392). Hans Rechsteiner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
18. September 1979  
**Hotel Zürich AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1978, S. 3662). Hans Rechsteiner ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); Dr. Hans Bänninger, Mitglied des VR, ist neuer Präsident desselben; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.
18. September 1979  
**Brand & Eberhard, Architekten**, in Kloten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1978, S. 2174). In Bestätigung der einzelrichterlichen Verfügungen vom 28. 6. und 25. 9. 1978 hat das Bezirksgericht Bülach, II. Abteilung, mit Urteil vom 3. 5. 1979 dem Gesellschafter Ernst Alexander Brand die Vertretungsbefugnis mit Wirkung ab 28. 6. 1978 entzogen. Laut dem erwähnten Urteil vom 3. 5. 1979 ist die Gesellschaft aufgelöst. Liquidator mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Peter Josef Eberhard.
18. September 1979  
**Bank Koschland & Hopper AG** in Nachlassliquidation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1969, S. 2003). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
18. September 1979  
**Spaltenstein AG Immobilien**, in Zürich II (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1979, S. 403). Die Unterschrift von Walter Peter ist erloschen.
18. September 1979  
**Glator AG**, in Zürich II, Verwaltung von Vermögenswerten (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1975, S. 3052). Die Unterschrift von Walter Peter ist erloschen.
18. September 1979  
**Mesana SA**, in Zürich II, Grundstücke (SHAB Nr. 92 vom 19. 4. 1973, S. 1104). Die Prokura von Walter Peter ist erloschen.
18. September 1979  
**Ortobau AG Generalunternehmung**, in Zürich II (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1979, S. 2153). Die Unterschrift von Walter Peter ist erloschen.
18. September 1979  
**Nordland Kredit Aktiengesellschaft**, in Zürich 7, Kreditgeschäfte (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1979, S. 2446). Neue Adresse: Minervastrasse 27, Zürich 7.
18. September 1979  
**Prorent AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Albisriederstrasse 191, Zürich 9. Statutdatum: 12. 9. 1979. Zweck: Vermietung von Fahrzeugen aller Art. Handel mit Fahrzeugen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Johann Stalder, von und in Zürich, Präsident, und Peter Egger, von Aarwangen, in Volketswil; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.
18. September 1979  
**Spahn & Pfister Ingenieure + Planer AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1977, S. 3802). Die Generalversammlung vom 5. 9. 1979 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu G. Spahn AG Ingenieure + Planer. Christian Pfister ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gottlieb Spahn, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.
18. September 1979  
**Baco Baumann & Co AG**, in Erlenbach, Grossbuchbinderei (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1979, S. 2433). Kurt Borer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Wolfgang Weiss sind erloschen. Dr. Günther Biontek ist nicht mehr Präsident des VR, sondern dessen einziges Mitglied; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Hugo Leemann ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.
18. September 1979  
**Supervise (Suisse) SA**, Zweigniederlassung in Zürich 5. Überwachungsaufgaben in bezug auf Produktion usw. (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1089). mit Hauptsitz in Genf. Die Prokura von Leo Missold ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Daniel Gehrig, von Solothurn, in Genf.
18. September 1979  
**Venture Financing AG**, in Zürich 6, Finanzgeschäfte; Unternehmensbeteiligung usw. (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1976, S. 3285). Nicolaus L. A. Hahn ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Philippe Salvaj, von Vandœuvre, in Genf. Neue Adresse: Sempacherstrasse 15, Zürich 7, c/o Trefisco AG.
18. September 1979  
**Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken**, in Zürich I, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1978, S. 2993). Die Unterschriften von Hans Bänninger und Hans Hatt sind erloschen. Walter Schiffmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Roger Blanc ist nicht mehr Ersatzmann, sondern nun Mitglied des VR, weiterhin ohne Zeichnungsbefugnis. Neuer Ersatzmann des VR, ohne Zeichnungsbefugnis, ist Francis Pahud, von Ogens, in Chêne-Bougeries. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Kurt Stäubli, von Horgen und Rütli ZH, in Maur.
18. September 1979  
**Waldmann Leuchten GmbH**, in Oberengstringen (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1978, S. 2513). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Küttigen (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1979, S. 2927) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
18. September 1979  
**Käsergenossenschaft Niederhaus-Hinwil**, in Hinwil (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1972, S. 2544). Fritz Schaufelberger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Kassier des Vorstandes mit Kollektivunterschrift ist Alois Schmuckli, von Ernetswil, in Hinwil. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Kassier oder mit dem Aktuar.
18. September 1979  
**Pensionskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke**, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1978, S. 2965). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgehendet auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Kurt Honegger, von und in Zürich.
18. September 1979  
**Biber Papier AG**, in Regensdorf (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1977, S. 2653). Dr. Willi Reichenau nicht mehr Vizepräsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident und Delegierter desselben: Josef Meyer-Wenger; er ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues weiteres Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Schmid, von Oberuzwil, in Biberist. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ruth Schneider, von Zürich, in Oberglatt. Der Prokurist Hans von Aesch wohnt nun in Regensdorf und der Prokurist Fritz Bachmann ist nun auch Bürger von Regensdorf.
18. September 1979  
**MPS-Medizinisch-Physiologische Systeme AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Wallisellenstrasse 5, Zürich 11. Statutdatum: 31. 8. und 4. 9. 1979. Zweck: Entwicklung von und Handel mit medizinischen und physiologischen Geräten und Systemen und medizinischen Einwegmaterialien sowie Übernahme und Abgabe von einschlägigen Vertretungen. Grundkapital: Fr. 51 000, voll liberriert, 102 Inhaberaktien zu Fr. 500. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Kurt Altorfer, von Zürich und Rümlang, in Dübendorf. Direktoren mit Einzelunterschrift sind Knut Schneider, deutscher Staatsangehöriger, in München, und Laszlo Babotai, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich.
18. September 1979  
**Mafinop AG**, in Zürich 2, Stockerstrasse 54, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 11. 9. 1979. Zweck: Handel mit Waren verschiedenster Art; Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Immobilien und Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Alfred F. Hofer, von Biglen, in Winkel bei Bülach, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, und Thomas Kofler, staatenlos, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
18. September 1979  
**Hospimed Information AG (Hospimed Information SA) (Hospimed Information Ltd) (Hospimed Information Inc.)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Neuhausstrasse 4, Zürich 7. Statutdatum: 13. 9. 1979. Zweck: Sammlung und Vermittlung von wirtschaftlichen Informationen im Bereich des medizinischen Bedarfs und verwandter Gebiete. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Richard Wengle, von Kreuzlingen, in Richterswil.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern

18. September 1979  
**Prestimmo AG**, in Stuckishaus, Gemeinde Kirchlindach. Mit Statuten vom 13. August 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie Tötung aller Geschäfte, die mit diesem Zweck im Zusammenhang stehen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Hans Hostettler, von Wählern, in Stuckishaus, Gemeinde Kirchlindach. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Halen 70, bei Hans Hostettler.
18. September 1979  
**Amstutz-Lappert**, in Bern, Handel mit Tabakwaren, Raucherartikeln und Souvenirs (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1963, S. 116). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

### Büro Laupen

13. September 1979  
**Gebr. Gurtner AG**, in Brüggelbach, Gemeinde Neuenegg (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1959, S. 542). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. 8. 1979 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Sie bezweckt den Betrieb einer Fabrikations- und Handelsgesellschaft für Milch- und Milchprodukte aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen und Immobilien erwerben oder veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 150 im Stimmrecht privilegierte Namenaktien Kat. A zu Fr. 200 und 220 Namenaktien Kat. B zu Fr. 1000. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans Gurtner jun., Paul Gurtner und Peter Gurtner, alle von Wählern und in Brüggelbach, Gemeinde Neuenegg. Sie zeichnen kollektiv zu zweien; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Domizil: Brüggelbachstrasse 58B.



17. September 1979  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Liestal** (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1979, S. 1748)  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Muttenz** (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1979, S. 1516)  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Pratteln** (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1979, S. 1516)  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Reinach BL** (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1979, S. 1516), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich

Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Reinhart, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsvizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Hans Rüegg, von und in Rüti ZH.

17. September 1979  
**Maloya AG, in Gelterkinden**, Bereifungen und Gummiprodukte usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1978, S. 3538). Prokura Peter Krähenbühl erloschen. Kollektivprokura zu zweien neu: Hans-Peter Miescher, von Basel und Walkringen, in Botmingen.

17. September 1979  
**Renz & Schenker AG, in Binningen**, Botmingerstrasse 47, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 6. September 1979. Zweck: Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Motorfahrzeuge mit Tankstelle und Servicestation. Handel mit Automobilen sowie mit Automobilbestandteilen und -zubehör, Vermietung von Automobilen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an andern Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Roland Renz-Kessler, von Metzerlen, in Reinach BL. Präsident, und Peter Schenker, von und in Basel.

### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

17. September 1979  
**Paul Gemperle AG, in Stein am Rhein**, Oberdürfl (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 14. 9. 1979. Zweck: Baugeschäft für Hoch- und Tiefbau. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Paul Gemperle», in Steinfurt, gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. 9. 1979 und Übernahmebilanz per 31. 8. 1979 für Fr. 284 618.25 Aktien und für Fr. 184 618.25 Passiven zum Preise von Fr. 100 000, die voll auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder, Paul Gemperle, von Oberuzwil, in Steinfurt, ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet einzeln.

17. September 1979  
**M. R. Leclere & Co, in Schaffhausen**. Handel mit und Fabrikation von Chemikalien und pharmazeutischen Produkten usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1978, S. 3460). Die Prokura von Frederick Alexander Rafii ist erloschen.

17. September 1979  
**Fiorella Ruggeri, in Schaffhausen**, Herrenacker 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Fiorella Ruggeri, von und in Schaffhausen. Betrieb des Restaurants «Hopfenstube».

### Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

17. September 1979  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Herisau** (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1979, S. 1505). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Peter Reinhart ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Rüegg, von und in Rüti ZH, Vizepräsident des Verwaltungsrates.

17. September 1979  
**Hans Fleck, Hotel Brauerei, in Heiden**, Betrieb des Hotels Brauerei (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1975, S. 844). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

17. September 1979  
**Rita Stehli-Spörri, Pension Nord, in Heiden**, Christliches Haus und Fremdenpension (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1977, S. 2321). Diese Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

17. September 1979  
**Ernst Steingrubler, in Stein**, Molkerei, Lebensmittel (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1966, S. 89). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges im Handelsregister gelöscht.

17. September 1979  
**Albert Züger, Käserei, in Stein** (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1966, S. 1205). Zweck neu: Schweinezucht und Schweinemast. Der Firmenname lautet nun: Albert Züger.

### Appenzell I.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

17. September 1979  
**Greho-AG, bisher in Widnau** (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1974, S. 701). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. September 1979 wurde der Sitz nach Appenzel I verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Finanzierung und Durchführung von Handelsgeschäften sowie den Erwerb und die Verwaltung von Kapitalanlagen aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. Februar 1971. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Herbert Hubaka ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Peter Hirn, von Lütisburg, in Appenzel, als Präsident, und Emil Nisple, von Appenzel, in Weissbad AL, als Mitglied. Beide Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Riedstrasse 56, 9050 Appenzel.

### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

24. August 1979  
**B. Scheiwiler-Studer, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau**. Führung des Gasthofes «zum Ochsen» (SHAB Nr. 151 vom 30. 6. 1972, S. 1729). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen.

24. August 1979  
**K. Scheiwiler Gasthof «zum Ochsen», in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau**. Inhaber der Firma ist Kurt Scheiwiler, von Hauptwil, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau. Betrieb des Gasthofes «zum Ochsen». Sidwald, 9656 Neu St. Johann.

17. September 1979  
**Autobus AG Gossau, in Gossau** (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1979, S. 1748). An der Generalversammlung vom 10. September 1979 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 120 000 erhöht durch Ausgabe von 40 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 120 000, eingeteilt in 240 Namenaktien zu Fr. 500. Gleichzeitig wurden die Statuten teilweise revidiert. Die übrige Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Eugen Lorenz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Guido Casutt, von Fellers, in Gossau SG, Vizepräsident. Kollektivunterschrift wurde ferner erteilt an das bisherige Verwaltungsratsmitglied Pius Staub.

17. September 1979  
**Seebauland AG, in Liq., bisher in Aesch** (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1979, S. 2435). An der Generalversammlung vom 29. August 1979 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt. Die ursprüngliche vom 3. Dezember 1963 datierten Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck wie bisher: An- und Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Immobilien sowie Überbauung von Grundstücken und Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Eugen Drittenbass, von Gaiserwald, in St. Gallen. Nachdem der gesetzliche Zustand hergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HReg V widerrufen. Die Gesellschaft besteht weiter unter der Firma Seebauland AG, Geschäftsadresse: bei Eugen Drittenbass, Falkensteinstrasse 3, 9000 St. Gallen.

17. September 1979  
**Awag AG, bisher in Zürich** (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1976, S. 2449). An der Generalversammlung vom 3. September 1979 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 12. August 1976 wurden entsprechend revidiert. Zweck wie bisher: Betrieb von Autowaschanlagen aller Art, Handel mit Autozubehörteilen und verwandten Produkten. Beteiligung an Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken. Sie ist berechtigt, zur Durchführung ihres Zwecks Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten und zu veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 liberiert sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Das bisher einzige Mitglied, Jakob Keller, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Eugen Drittenbass, von Gaiserwald, in St. Gallen. Geschäftsadresse: bei Eugen Drittenbass, Falkensteinstrasse 3, 9000 St. Gallen.

17. September 1979  
**Verlag der Wiler Nachrichten AG, in Wil** (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1979, S. 286). Bart Krenger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Präsident gewählt: Rolf Peter Zehnder, von Birnenstorf, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. September 1979  
**Tennishalle Aegeten AG, in Widnau** (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2205). Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt Urban Waibel, von Diepoldsau, in Widnau, und Werner Wicki, von Entlebuch, in St. Margrethen.

17. September 1979  
**Burroughs (Schweiz) AG Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen**, Einfuhr, Herstellung, Kauf, Unterhalt, Reparieren von und Handel mit Datenverarbeitungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2548), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Peter Rupp, von Reutigen, in Utendorf, Direktor.

17. September 1979  
**Raffinerie Rheintal AG, in Sennwald** (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1978, S. 2380). Dr. Pietro Papi, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Dr. Pietro Graf sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Rosario Di Stefano, italienischer Staatsangehöriger, in Rom (I), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Dr. Hanspeter Enderlin, von Uster, in Baden, ohne Unterschrift.

17. September 1979  
**Herbag Herstellung von Baustoffen A.G., Rapperswil, in Rapperswil und Zweigniederlassungen in Flawil und Schmerikon** (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1978, S. 1046). Die Unterschrift von Walter Glanzmann-Furrer, Vizedirektor, ist erloschen.

17. September 1979  
**Haro Immobilien AG, in Buchs** (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1973, S. 2356). Das einzige Mitglied, Hans Schlegel, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 HReg V von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Haro Immobilien AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist gegenwärtig ohne Verwaltung, ohne Liquidatoren und ohne Vertretung.

17. September 1979  
**Parulag Finanz- und Handels-AG, in St. Gallen**, in Konkurs (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1979, S. 780). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 10. August 1979 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem keine Geschäftstätigkeit mehr ausübt wird, wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

17. September 1979  
**Steiner Hopfen GmbH, in St. Gallen**. Handel mit Hopfen aller Art (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1977, S. 4085). Der Gesellschafter Julius Steiner ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Stammeinlage von Fr. 20 000 ist an die bisherige Gesellschafterin Steiner Hopfen GmbH, St. Gallen, übergegangen, deren Stammeinlage sich somit auf Fr. 40 000 erhöht. Die bisherige Gesellschafterin Elinor S. Gimbel tritt ihre Stammeinlage von Fr. 20 000 mit je Fr. 10 000 an die neuen Gesellschafter Louis S. Gimbel, und S. Stinor Gimbel, beide amerikanische Staatsangehörige, in New York ab. Das Stammkapital von Fr. 60 000 ist eingeteilt in eine Stammeinlage zu Fr. 40 000 und zwei Stammeinlagen zu je Fr. 10 000. Die Statuten wurden an den Gesellschafterversammlungen vom 28. August und 17. September 1979 entsprechend revidiert.

17. September 1979  
**Phot-In Atelier E. Inhelder, in St. Gallen** (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1979, S. 1871). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. September 1979  
**Inter Sportverlag AG (Inter Sport Publications Ltd.) (Inter Editions de Sport SA) (Inter Edizioni di Sport SA), in St. Gallen**. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 17. September 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Verlagsgeschäftes, Herausgabe und Vertrieb von Zeitschriften, Kalendern, Katalogen und sonstigen Publikationen, insbesondere auf dem Gebiete des Sports. Sie kann Lizenzen erwerben und vergeben, Verlagsrechte kaufen und verkaufen, sowie sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen, sie finanzieren oder übernehmen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Richard Gubser, von Walenstadt, in St. Gallen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Gustav Rothensteiner, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen. Einzelprokura wurde erteilt an Gertrude Rothensteiner-Bachmann, österreichische Staatsangehörige, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Reherstrasse 24, 9016 St. Gallen.

### Graubünden - Grisons - Grigioni

17. September 1979  
**Triplyon AG Chur, in Chur**. Neue Aktiengesellschaft mit Statuten vom 14. September 1979. Zweck: Kauf und Verkauf von Baumaterialien, Einrichtungsgegenständen jeglicher Art, Liegenschaftenhandel und -vermittlung im Ausland, Handel mit Erdöl sowie die Vermittlung von Versicherungsgeschäften im Ausland. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000, zu 50% liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Guido Jörg, von Domat/Ems, in Chur. Domizil: Martinsplatz 8, 7000 Chur.

17. September 1979  
**Domocoo SA Chur, in Chur**. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 14. September 1979. Zweck: Errichtung und/oder Abbruch von Bauten aller Art, Handel mit einzelnen Bauteilen und Einrichtungsgegenständen verschiedenster Art, deren Herstellung, Einbau und/oder Abbruch sowie den Handel mit Liegenschaften im Ausland und/oder deren Verwaltung. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 100, zu 50% liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 6 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Guido Jörg, von Domat/Ems, in Chur. Domizil: Martinsplatz 8, 7000 Chur.

17. September 1979  
**Star Finanz A-G, in liquidazione, in Coira**, partecipazioni, ecc. società sciolta (FUSC del 17. 5. 1979, n. 114, p. 1608). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

17. September 1979  
**Figa AG, in Chur**. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 14. 9. 1979. Zweck: Leitung, Vermittlung und Finanzierung von Handelsgeschäften aller Art einschliesslich des Immobilienhandels, insbesondere den Handel und Vertrieb von vorgefertigten Elementenhäusern. Die Gesellschaft kann auch Lizenzrechte erwerben, vermitteln oder vergeben sowie das entsprechende Know-how vermitteln, finanzielle Transaktionen tätigen, einschliesslich Grunderwerb. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder, nämlich: Ernst Schlup, von Wengi, in Küssnacht ZH, Präsident; Hans Schlup, von Wengi, in Bern, und Dr. Hans-Jürg Tarnutzer, von Schiers, in Chur. Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Domizil: c/o Dr. H. J. Tarnutzer, Haribertstrasse 1, 7000 Chur.

17. September 1979  
**Farnley Oil Traders (International) B.V. Rotterdam Zweigniederlassung Chur, in Chur**. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft «Farnley Oil Traders (International) B.V. Rotterdam», in Rotterdam, welche am 14. 10. 1977 im Handelsregister für Rotterdam eingetragen wurde, laut Beschluss des Verwaltungsrates vom 11. 8. 1979 in Chur eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Besorgung der Beförderung von und/oder Handel mit flüssigen Brennstoffen, insbesondere von und mit rohem Öl, sowie die Beteiligung an und die Geschäftsführung von anderen Unternehmungen verwandter Art, die Verbindlichmachung für Verpflichtungen anderer Unternehmungen, mit denen sie in einer Gruppe verbunden ist. Grundkapital: hfl. 200 000, eingeteilt in 200 Aktien zu hfl. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift die Geschäftsführer: Malcolm Sykes, britischer Staatsangehöriger, in Huddersfield/Yorkshire (GB), und Dr. Guido Jörg, von Domat/Ems, in Chur. Domizil: c/o Dr. Guido Jörg, Martinsplatz 8, 7000 Chur.

### Aargau - Argovie - Argovia

17. September 1979  
**Häberlin und Frey AG, in Aarau**, Bahnhofstrasse 74, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 30. 8. 1979. Zweck: Assekuranz- und Steuerberatung, Vermittlung von Versicherungsverträgen, Handel mit und Verwaltung von Immobilien und Wertschriften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Geoffrey Häberlin, von Hendschiken, in Hergiswil NW, Präsident, und Georges Frey, von Zürich, in Aarau, mit Unterschrift zu zweien.

17. September 1979  
**Retraplan AG, in Gränichen**, Mitteldorfsstrasse 30, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 7. 9. 1979. Zweck: Planung, Konstruktion und Ausführung in der Lager- und Transporttechnik sowie im allgemeinen Maschinenbau. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 40 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Max Fritsch, von Teufenthal AG, in Oberkulm, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Urs Gerber, von Schangnau, in Aarau, ohne Unterschrift.

17. September 1979  
**Kühler Foto Typa, Zweigniederlassung in Zurzach** (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1943, S. 2312), mit Hauptsitz in Ersfeld. Firma infolge Löschung des Hauptsitzes (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1973, S. 612) von Amtes wegen gestrichen.





Le président du Tribunal du district de Courtelary somme:

le ou les détenteurs éventuels des carnets d'épargne suivants:

n° 775, fol. 1360, de la Caisse Raiffeisen, à Courtelary, valeur au 1<sup>er</sup> janvier 1979 fr. 4621.60, au noms de Gurtner Marie et Ernest, Courtelary;

n° 896, fol. 1756, de la Caisse Raiffeisen, à Courtelary, valeur au 24 janvier 1979 fr. 10 937.40, au nom de Gurtner-Schneider Marie, Courtelary;

de les produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai de six mois dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1342)

2608 Courtelary, le 19 septembre 1979

Le président du Tribunal:  
J.-L. Favre

Le président II du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédula hypothécaire de fr. 6000.—, taux 5 1/2%, inscrite les 16 septembre 1913 à série Ig/618 et 15 décembre 1937 à série Ilg/3841, au profit de la Caisse Hypothécaire du canton de Berne, grevant en premier rang l'immeuble flt 787 du ban de Soyhières, «Die Ebene», appartenant à la Corporation bourgeoise des Riedes-Dessus, de se faire connaître au greffe du Tribunal de ce siège dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédula, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (1343)

2800 Delémont, le 18 septembre 1979

Le président II du Tribunal e.r.r.:  
Edgar Chapuis

Premier avis

Par décision du mercredi 18 juillet 1979, le Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu des cinq cédulas hypothécaires au porteur de fr. 4000.— chacune inscrite au registre foncier sous P.J.B. 233 du 26 janvier 1956, lettres B à F en deuxième rang et grevant la parcelle n° 258 de 823 m<sup>2</sup> chemin Puthon I, feuille 11 de la commune de Chêne-Bougeries, comportant l'habitation en maçonnerie de 103 m<sup>2</sup>, références A 341, et 1/2 de la parcelle n° 263 de 281 m<sup>2</sup>, feuille 11 de la commune de Chêne-Bougeries, actuellement propriété de M<sup>me</sup> Marie Elisabeth Paule Negre, de se faire connaître et de les produire au greffe du Tribunal de première instance dans le délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (68)

1200 Genève, le 27 septembre 1979

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

Le juge-instructeur du district d'Entremont à la requête de M<sup>r</sup> Edmond Sauthier, avocat et notaire, à Marigny, somme le détenteur inconnu des actions au porteur n° 1275 et 1284 de la Société des Aménagements sportifs et touristiques de Verbier SA, avec les coupons attachés, de les produire au greffe du Tribunal d'Entremont dans un délai de 6 mois, expirant le 21 avril 1980, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1351)

1933 Sembrancher, le 24 septembre 1979

Le juge-instructeur:  
Ph. Chastellain

Il pretore di Locarno-Città, richiamato il decreto 12 c.m. diffida

lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 25 000.—, iscritto il 7 marzo 1953, dg 36, rogito n. 1238 del notaio avv. Dazio Mauro, Locarno, gravante in 3° rango la part. n. 718 RFD del comune di Minusio, di proprietà di Frei Lucilla, nata Maggetti, Minusio-Mappo, a produrlo alla scrivente pretura entro il 30 settembre 1980, sotto comminatoria dell'ammortamento. (1336)

6600 Locarno, il 13 settembre 1979

Il pretore:  
avv. E. Borioli

## Kraftloserklärungen

### Annulations - Annullamenti

Der Gerichtspräsident I von Thun hat nach Ablauf der Auskündungsfrist vom 16. September 1979 gemäss Art. 870 ZGB kraftlos erklärt:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 19 000.— vom 15. November 1954, Beleg IV/1391, lastend im 2. Rang auf Thierachern Grundstück Nr. 658, des Herrn Erwin Berger-Bühlmann, Erlenstrasse 30A, Steffisburg. (1349)

3600 Thun, den 20. September 1979

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Par décision du 18 septembre 1979, le président du Tribunal civil du district de Lavaux a prononcé l'annulation de la cédula hypothécaire au porteur de fr. 5000.— constituée le 10 novembre 1949 en deuxième rang avec profit des cases libres, actuellement au 1<sup>er</sup> rang, avec intérêt maximum de 6%, inscrite sous n° 75 180 au registre foncier du district de Lavaux et grevant l'immeuble dont Robert, fils de Jacob, Baumer est propriétaire à Grandvaux, au lieu dit «La Bovardaz», parcelle n° 936, folio 25. (1348)

1096 Cully, le 18 septembre 1979

Le président du Tribunal de Lavaux:  
W. Gersbach

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

#### Altre pubblicazioni legali

## Europrogramme International

### Modificazione del regolamento e data dell'entrata in vigore

Il pretore di Mendrisio-sud, avv. Flavio Cometta, richiamata la sentenza 11 luglio 1979 con la quale, in relazione all'istanza 27 aprile 1979 di modificazione di regolamento di fondo comune di investimento ai sensi degli art. 9 e 10 della legge federale sui fondi di investimento del 1° luglio 1966, presentata congiuntamente da

Ifi-Interfininvest S.A. già in Chiasso, ora in Lugano;  
Banca della Svizzera Italiana, in Lugano;

rispettivamente quali società di direzione e banca depositaria, il regolamento di gestione Europrogramme International, approvato il 30 luglio 1969, dalla Commissione federale delle banche, all'art. 16 punto 1, è stato modificato, e meglio come alla pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio n. 164 del 17 luglio 1979, p. 2292;

considerato come nessuna impugnazione sia stata presentata entro il termine di legge contro la suddetta sentenza, la modificazione di cui sopra è divenuta definitiva ed entra in vigore a far tempo dal 24 settembre 1979.

Comunicazione alle parti, alla Commissione federale delle banche, Berna, e pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. (A1359)

6850 Mendrisio, il 24 settembre 1979

Il pretore:  
avv. Flavio Cometta

## Schiffsregisteramt Schmerikon

Aufgrund der Anmeldung und der Erfüllung der Voraussetzungen ist zufolge Eigentümerswerb in das Schiffsregister aufgenommen worden:

1. Gattung: Fahrgastschiff, Stahlbau.
2. Erbauung: 1979 durch Werft Appingedam Niestern Delfzijl BV, Delfzijl (Niederland).
3. Tragfähigkeit: 100 Personen, Antriebsleistung 135 PS.
4. Name: «MS Rosenstadt», Kontroll-Nr. SG 3.
5. Masse: Länge 26,00 m. Breite 6,00 m. Tiefgang 0,80 m.
6. Eigentümer: Hensa-Bootsvermietung AG, 8640 Rapperswil.
7. Gewässer: Das Schiff verkehrt auf dem Zürichsee. (A1354)

8716 Schmerikon, den 21. September 1979

Schiffsregisteramt Schmerikon

Zufolge Betriebsunfähigkeit und Ausserbetriebsetzung ist zur Streichung im Schiffsregister angemeldet worden:

Personentransportschiff «Rosenstadt», Kontroll-Nr. SG 3, erbaut 1929; Eigentümer: Hensa-Bootsvermietung AG, Rapperswil.

Gemäss Art. 20 Abs. 2 BG über das Schiffsregister wird das Schiff nach Ablauf von sechs Monaten im Register gestrichen, sofern gegen die Streichung keine Einsprache erhoben wird. (A1355)

8716 Schmerikon, den 21. September 1979

Schiffsregisteramt Schmerikon

Zufolge Ausserbetriebsetzung und Verschrottung sind zur Streichung im Schiffsregister angemeldet worden:

1. Bagger Nr. 1 «Schmalz».
2. Motorfallenprahme, Kontroll-Nr. SG 56.
3. Motorfallenprahme, Kontroll-Nr. SG 57.
4. Fallenprahme, Kontroll-Nr. SG 34.
5. Schwimmende Steinbrechanlage.

Eigentümerin der Schiffe: Johann Müller AG, Schmerikon.

Gemäss Art. 20 Abs. 2 BG über das Schiffsregister werden die Schiffe nach Ablauf von sechs Monaten im Register gestrichen, sofern gegen die Streichung keine Einsprache erhoben wird. (A1356)

8716 Schmerikon, den 21. September 1979

Schiffsregisteramt Schmerikon

## Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947 / 15 marzo 1971)

La signora Anna-Rita d'Andrea, di Biasca, è autorizzata a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nel suo negozio di stoffe e confezioni (Piccolo Mercato), situato a Biasca.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al 15 febbraio 1985. (A1363)

6501 Bellinzona, il 21 settembre 1979

Dipartimento dell'economia pubblica

## Divieto di ripresa di merci o reparti eliminati in seguito a liquidazione parziale

(Ordinanza del Consiglio federale del 16 aprile 1947)

La signora Guiliana Mezzadri, di Cadro, è autorizzata a procedere alla liquidazione parziale (reparto abbigliamento femminile) del negozio WHIP S.A., di cui è l'amministratrice, situato in via Guggiolo 1, 6962 Viganella.

Il divieto di riprendere lo stesso genere di merce si estende fino al 24 dicembre 1982. (A1357)

6501 Bellinzona, il 20 settembre 1979

Dipartimento dell'economia pubblica

## Artmond AG, in Liquidation, mit Sitz in Basel

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. September 1979 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 20. Dezember 1979 schriftlich und begründet zuhanden des Liquidators, dem unterzeichneten Notar Dr. Max Ziegler, Augustiner-gasse 11, in Basel, anzumelden. (A1329)

4001 Basel, den 18. September 1979

Dr. Max Ziegler, Notar

## Kühlwaren AG in Liq., in Basel

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. September 1979 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden. Zum Liquidator wurde Helmut Weber, in Münchenstein, ernannt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 25. November 1979 beim Liquidator Helmut Weber, Ameisenholzstrasse 24, 4142 Münchenstein, anzumelden. (A1343)

4000 Basel, den 20. September 1979

Kühlwaren AG in Liq.  
Der Liquidator

## Rheincargo AG in Liq., in Basel

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. September 1979 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden. Zum Liquidator wurde Dr. Hermann Schultheiss, in Basel, ernannt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 25. November 1979 beim Liquidator Dr. Hermann Schultheiss, St. Jakob-Strasse 7, Postfach 513, 4002 Basel, anzumelden. (A1344)

4002 Basel, den 20. September 1979

Rheincargo AG in Liq.  
Der Liquidator



**Schauferberger Textil AG, Wald ZH**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Schauferberger Textil AG, in Wald ZH, hat am 18. September 1979 beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 2 500 000.- auf Fr. 750 000.- herabzusetzen durch Rückzahlung von Fr. 1 750 000.- und Herabsetzung des Nennwertes der 2500 Namenaktien von bisher je Fr. 1000.- auf je Fr. 300.- Nennwert, mit gleichzeitiger Namensänderung auf Schauferberger-Immobilien AG.

Den Gläubigern der Schauferberger Textil AG wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten, gerechnet von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Schauferberger Textil AG, Hubwies, Wald ZH, Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderung verlangen können. (A1342)

8636 Wald ZH, den 19. September 1979 Schauferberger Textil AG  
Der Verwaltungsrat

**Stefan Holzer «Anker» AG, Zürich**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Stefan Holzer «Anker» AG, Zürich, vom 19. September 1979 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 600 000.- auf Fr. 135 000.- herabzusetzen, durch Vernichtung von 465 Namenaktien zu nominell Fr. 1000.-, die zurückbezahlt werden sollen.

Durch den besonderen Revisionsbericht der Fides Revision im Sinne von Art. 732 OR ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A1347)

8027 Zürich, den 20. September 1979 Der Verwaltungsrat

**Steuber (Switzerland) AG in Liq., Edlibach**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. August 1979 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Roland Huber, Rechtsanwalt, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich, anzumelden. (A1336)

8001 Zürich, den 17. September 1979 Der Liquidator:  
Dr. Roland Huber

**Wieswald AG, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. September 1979 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiemit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich bei der Interhold AG, Tödisstrasse 52, 8039 Zürich, anzumelden. (A1349)

8039 Zürich, den 20. September 1979 Die Liquidatorin:  
Interhold AG

**Sogecodim-Société pour la Gestion, la Coordination et le Développement Immobilier S.A. en liquidation, à Aigle**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Suivant la décision de son assemblée générale extraordinaire du 25 avril 1979, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, au plus tard un mois après la troisième publication de cet avis. Adresse des bureaux de la société en liquidation: c/o Louis Bianchi, notaire, avenue de la Gare 27, 1860 Aigle. (A1351)

1860 Aigle, le 19 septembre 1979 La liquidatrice:  
E. Mayor

**Teddy Ice SA en liquidation, à Vevey**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 septembre 1979 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives jusqu'au 25 novembre 1979 en mains du liquidateur Helmut Weber, Ameisenholzstrasse 24, 4142 Münchenstein. (A1345)

4000 Bâle, le 20 septembre 1979 Teddy Ice SA en liquidation  
Le liquidateur

**Tourelle-Alimentation S.A., à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 27 août 1979, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire les créances et toutes pièces justificatives selon art. 742 CO, dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse: 10, rue Blavignac, 1227 Carouge. (A1319)

1227 Carouge, le 20 septembre 1979 Le liquidateur:  
E. Pierrehumbert

**Arli Holding S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 septembre 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à faire connaître leurs prétentions, selon l'art. 742 CO, au siège de la société: c/o M. Jean Mégevand, expert-comptable, 6, rue de la Rôtisserie, 1204 Genève. (A1361)

1204 Genève, le 27 septembre 1979 Le liquidateur:  
Roger Notari

**Codinfri S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 6 juillet 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à faire connaître leurs prétentions, selon l'art. 742 CO, au liquidateur de la société: M. Jean Mégevand, expert-comptable, 6, rue de la Rôtisserie, 1204 Genève. (A1360)

1204 Genève, le 27 septembre 1979 Le liquidateur

**Editions Astromusic S.A. en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 3 août 1978 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: M. Jean-Paul Croisier, avocat, 1, rue Céard, 1204 Genève. (A1317)

1204 Genève, le 12 septembre 1979 Le liquidateur:  
Jean-Paul Croisier

**Firola SA en liquidation à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 30 juillet 1979, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers sont invités à produire leur créances par écrit dans le délai de 30 jours dès la troisième publication, en main du liquidateur M. G. Guglielminotti, étude de M. J.-M. Torello, avocat, 1, rue Monnier, 1206 Genève, sous peine de forclusion. (A1337)

1206 Genève, le 25 septembre 1979 Le liquidateur:  
G. Guglielminotti

**Intrapro S.A., à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 10 septembre 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Martin Weber, à Troistorrens VS, jusqu'au 30 novembre 1979, sous peine de forclusion. (A1316)

1200 Genève, le 17 septembre 1979 Le liquidateur

**Le Breuil S.I. en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale des actionnaires du 18 juillet 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois au plus tard après la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès du liquidateur M. Léon Theraz, 10, rue Petitot, à Genève. (A1315)

1200 Genève, le 20 septembre 1979 Le liquidateur

**Mickindus S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 24 août 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités, sous peine de forclusion, à produire leurs créances et autres prétentions, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, M. Dominique Magnenet, à l'adresse de l'Union de Banques Suisses, 8, rue du Rhône, 1211 Genève. (A1331)

1211 Genève, le 18 septembre 1979 Le liquidateur:  
Dominique Magnenet

**Mimosa S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 juin 1979 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur: Philippe de Coulon, 25, Grand'Rue, 1204 Genève. (A1338)

1204 Genève, le 25 septembre 1979 Exct M. Ph. de Coulon  
Pierre André Morand

**Ogive SA, Genève**

Appel aux créanciers ensuite de fusion conformément à l'art. 748 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, du 30 août 1979, a décidé la dissolution de la société, sans liquidation, conformément à l'art. 748 CO.

Par contrat de fusion du même jour, la société Makrotest SA, à Genève, a repris l'actif et le passif de la société dissoute.

Les créanciers d'Ogive SA sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1979 en main de l'administration de la société repreneante, Makrotest SA, pour adresse: Fiduciaire Générale SA, 6, rue d'Italie, 1204 Genève. (A1335<sup>2</sup>)

1204 Genève, le 19 septembre 1979

Makrotest SA

**Institut de Beauté des Eauxvives S.A. en liquidation 2074 Marin-Epagnier**

c/o Etude de M. Marie-Françoise Bouille

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 12 septembre 1979 la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances au plus tard un mois après la troisième publication du présent avis entre les mains du liquidateur, M. Marie-Françoise Bouille-Wildhaber, Charles-Perrier 3, 2074 Marin-Epagnier NE. (A1313<sup>1</sup>)

2074 Marin-Epagnier, le 12 septembre 1979

Le liquidateur

**Società Cooperativa di Consumo, Airolo**  
**Società Cooperativa del Circolo di Quinto, Ambri**  
**Società Cooperativa di Consumo della Valle Calanca, Arvigo**  
**Società Cooperativa di Consumo, Camorino**  
**Società Cooperativa di Consumo del Basso Ticino, Cugnasco**  
**Società Cooperativa di Consumo del Basso Gambarogno, Gerra (Gambarogno)**

Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 914 CO

Il consiglio di amministrazione della Coop Bellinzona, a Bellinzona, comunica che la propria assemblea straordinaria dei delegati tenutasi a Bellinzona, il 29 giugno 1979, ha accettato, con effetto retroattivo al 1° gennaio 1979, la fusione delle seguenti cooperative:

Società Cooperativa di Consumo, Airolo  
 Società Cooperativa del Circolo di Quinto, Ambri  
 Società Cooperativa di Consumo della Valle Calanca, Arvigo  
 Società Cooperativa di Consumo, Camorino  
 Società Cooperativa di Consumo del Basso Ticino, Cugnasco  
 Società Cooperativa di Consumo del Basso Gambarogno, Gerra (Gambarogno)

e di conseguenza in conformità degli art. 742, 914 e rel. CO, diffida coloro che vantassero eventuali crediti al 30 giugno 1979 nei confronti delle predette Coop a volerli notificare entro 15 giorni dalla presente pubblicazione. (A1358)

6501 Bellinzona, il 24 settembre 1979

Coop Bellinzona

Il consiglio di amministrazione

**Sadapex SA en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 septembre 1979, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de «Sadapex SA en liquidation».

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire d'ici au 30 novembre 1979, leurs créances ou leurs dettes en mains du liquidateur, M. Strahynia Chantich, rue de la Poste 20, 1009 Pully VD. (A1348<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 21 septembre 1979

Le liquidateur

**Société Immobilière Le Courtil S.A., en liquidation, Riddes**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 22 septembre 1978 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur M. Fernand Fellay, entrepreneur, 1908 Riddes, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A1350<sup>1</sup>)

1908 Riddes, le 18 septembre 1979

Le liquidateur

**Société Immobilière Genthod-Lac en liquidation, Genthod GE**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 6 juillet 1979, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leur réclamation selon art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, M. Pierre-Alain Loosli, à Genève, 7, quai du Mont-Blanc. (A1318<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 14 septembre 1979

Le liquidateur:  
Pierre-Alain Loosli

**Le Tsapi SA. en liquidation, Bourg-St-Pierre VS**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

La société ayant décidé sa dissolution, elle est entrée en liquidation.

Tous les créanciers sont informés de la dissolution et sommés de faire connaître leurs réclamations dans les deux mois qui suivent la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur soussigné. (A1350<sup>1</sup>)

1951 Sion, le 13 septembre 1979

Le Tsapi SA. en liquidation:  
D. Joseph Haenni

**Comimport S.A. en liquidation, Losanna**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

I creditori della società sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore Neofidaria S.A., via Pretorio 20, Lugano, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A1346<sup>2</sup>)

6901 Lugano, il 18 settembre 1979

Il liquidatore:  
Neofidaria S.A.  
(Neofidaria A.G.)  
(Neofidaria Inc.)

**Société Immobilière Rue des Eaux-Vives 110 en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 août 1979, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leur réclamation selon art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, M. Freddy Bailod, à Genève, 5, rue Jacques Balmat. (A1352<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 20 septembre 1979

Le liquidateur:  
Freddy Bailod

**S.I. Mont Soleil S.A., à Sion**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 septembre 1979, conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à savoir c/o Roger Amman, Société de Contrôle Fiduciaire, 1951 Sion. (A1362<sup>1</sup>)

1951 Sion, le 24 septembre 1979

p. o. F. Michelet not., Sion

**Gestimpar SA, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti del giorno 7 settembre 1979 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti ai liquidatori: Signor Aldo Kern, via Serafino Balestra 12, Lugano, o avv. D. Arnaldo Bolla, via Nassa 5, Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A1340<sup>2</sup>)

6901 Lugano, il 25 settembre 1979

Gestimpar SA  
I liquidatori:  
A. Kern e avv. D. A. Bolla

**Carrosserie de Sauvabelin S.A., à Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 13 septembre 1979, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Carrosserie de Sauvabelin S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1979 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès de la liquidatrice de la société: Fiduciaire Charles Rogivue S.A., Grand-Chêne 2, à Lausanne. (A1334<sup>2</sup>)

1000 Lausanne, le 13 septembre 1979

Carrosserie de Sauvabelin S.A. en liquidation  
La liquidatrice: Fiduciaire Charles Rogivue S.A.

**Société Coopérative du Comptoir du Printemps et Foire du Chablais, Villeneuve**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

**Troisième publication**

La société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale ordinaire du 26 juin 1979.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur. (A1314<sup>1</sup>)

1844 Villeneuve, le 14 septembre 1979

Le liquidateur:  
Max Wenger  
Route d'Arvel 15  
1844 Villeneuve

**Tipografia «La Commerciale» S.A., Lugano**

Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 748 CO

**Seconda pubblicazione**

Con assemblea generale degli azionisti del 27 luglio 1979 le società Tipografia «La Commerciale» S.A. in Lugano e «Labor S.A. Arti Grafiche» hanno deciso la loro fusione giusta l'art. 748 CO.

Questa è avvenuta nel senso che la Tipografia «La Commerciale» S.A. ha assunto attivo e passivo a titolo universale della «Labor S.A. Arti Grafiche» e, nel contempo, ha modificato la propria ragione sociale in Commerciale-Labor S.A. Arti Grafiche.

Gli eventuali creditori della «Labor S.A. Arti Grafiche» vengono con la presente invitati, sotto pena di preclusione, a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dall'art. 742 CO entro trenta giorni dalla data della terza pubblicazione della presente diffida. Le notifiche dovranno essere inviate alla Commerciale-Labor S.A. Arti Grafiche, via Mercoli 8, 6900 Lugano. (A1339<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 19 settembre 1979

Commerciale-Labor S.A. Arti Grafiche

## Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**300121.** Date de dépôt: 9 juin 1979.  
Fital S.A., rue de la Grenade, 1170 Aubonne. - Commerce.  
Produits alimentaires et cosmétiques naturels.  
(Cl. int. 3. 29, 30, 31)

FITAL

**300122.** Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1979.  
Marcel W. Buob, alte Landstrasse 58, 8700 Küsnacht ZH. - Fabrikation und Handel.

Autowachs, Autopolitur und andere Autopflegemittel.  
(Int. Kl. 2, 3, 4)

ROMASIL

**300123.** Hinterlegungsdatum: 20. März 1979.  
Gve. Homberger, Fulton Watch Co. GmbH, unterer Quai 29a, 2502 Biel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 175648. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1979 an.

Uhren, Uhrenprodukte, Uhrteile, Ersatzteile, Uhrwerke, Zifferblätter, Uhrengehäuse. (Int. Kl. 14)

FIELDING

**300124.** Hinterlegungsdatum: 20. März 1979.  
Gve. Homberger, Fulton Watch Co. GmbH, unterer Quai 29a, 2502 Biel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 175649. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1979 an.

Uhren, Uhrenprodukte, Uhrteile, Ersatzteile, Uhrwerke, Zifferblätter, Uhrengehäuse. (Int. Kl. 14)

FULTON

**300125.** Hinterlegungsdatum: 20. März 1979.  
Gve. Homberger, Fulton Watch Co. GmbH, unterer Quai 29a, 2502 Biel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 175650. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1979 an.

Uhren, Uhrenprodukte, Uhrteile, Ersatzteile, Uhrwerke, Zifferblätter, Uhrengehäuse. (Int. Kl. 14)

QUO VADIS

**300126.** Hinterlegungsdatum: 20. März 1979.  
Gve. Homberger, Fulton Watch Co. GmbH, unterer Quai 29a, 2502 Biel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 175651. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1979 an.

Staubdichte Uhren und Uhrengehäuse; Uhrenprodukte, Uhrteile, Ersatzteile, Uhrwerke und Zifferblätter. (Int. Kl. 14)

SABLE

**300127.** Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1979.  
Schwab-Feller AG, 3294 Büren an der Aare. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 175958 von W. Schwab-Feller, Uhrenfabrik «Phina», Büren an der Aare. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Mai 1979 an.

Zugfedern für Uhren. (Int. Kl. 14)



**300128.** Date de dépôt: 17 mai 1979.  
Rumanel Watch Factory S.A. (Rumanel Watch Factory AG) (Rumanel Watch Factory Ltd.), Ringstrasse 34, 2562 Port. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 175887. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 mai 1979.

Tous produits horlogers, montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

R

**300129.** Data del deposito: 17 maggio 1979.  
Fri & Seh Distribution S.A., via Lavizzari 12, 6830 Chiasso. - Fabbricazione e commercio.

Giocelleria e oreficeria di metalli preziosi. (Cl. int. 14)



Marchio d'artefice: n. 3506.

**300130.** Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1979.  
Telefonaktiebolaget L.M. Ericsson, Telefonplan, Stockholm (Schweden). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 174681. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Januar 1979 an.

Telephongeräte. (Int. Kl. 9)

Ericovox

**300131.** Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1979.  
Hygomat AG, Alpenstrasse 2, 6300 Zug. - Handel.

Apparat zur hygienischen Benutzung der Toilette, indem die Sitzbrille vor jeder Benutzung automatisch mit einer Kunststoff-Folie überzogen wird. (Int. Kl. 11)

hygolet®

**300132.** Date de dépôt: 18 juillet 1978.  
Club Méditerranée (société anonyme), 25, Rue Vivienne, Place de la Bourse, Paris 2° (France). - Fabrication et commerce.

Articles d'habillement, articles de gymnastique et de sport.  
(Cl. int. 25, 28)

**300133.** Hinterlegungsdatum: 21. September 1978.  
The Amoy Canning Corporation (Hong Kong) Ltd., N.K.I.L. 53, Ngau Chi Wan, Kowloon (Hongkong); Geschäftsadresse: 51, Bonham Strand E., Hongkong (Hongkong). - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 172914. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. September 1978 an.

Nahrungsmittel und Nahrungsmittel-Zusätze aus Honkong.  
(Int. Kl. 29, 30, 31)



Nach Angabe der Hinterlegerin bedeuten die chinesischen Schriftzeichen im Schild «Toh Tai», die seitlich des Schildes angebracht sind «Registered Trade Mark» und die unter dem Schild «The Amoy Canning Corporation Ltd.».

**300134.** Date de dépôt: 1<sup>er</sup> novembre 1978.  
Oulevay S.A., 1110 Morges. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque n° 172805. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> septembre 1978.

Biscuits, gaufrettes, desserts et produits de la pâtisserie industrielle, à l'exclusion de la confiserie, tous ces produits à base de blé.  
(Cl. int. 30)

Blédor

(La marque s'est imposée dans le commerce)

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Einfuhr von Saatkartoffeln

(Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion und des Bundesamts für Landwirtschaft des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements)

Vom 27. September 1979

## I. Zollermässigung

Saatkartoffeln können gegen Nachweis der Verwendung zum ermässigten Ansatz von Fr. -20 per 100 kg nach Position 0701.40 des Zolltarifs verzollt werden.

Als Saatkartoffeln, die auf den ermässigten Einfuhrzoll Anspruch haben, gelten anerkannte Sorten von Sorten, die in der Schweizerischen offiziellen Sortenliste aufgeführt sind.

## Sortenliste:

Krebsfeste Sorten

## Frühe Sorten:

1. Colmo<sup>1)</sup>
2. Christa<sup>2)</sup>)
3. Sirtema
4. Ostara
5. Prima

## Mittelfrühe Sorten:

6. Bintje<sup>1)</sup>
7. Ulla
8. Palma<sup>2)</sup>
9. Urgenta
10. Désirée

## Mittelspäte bis späte Sorten:

11. Eba
12. Marijke<sup>1)</sup>
13. Patrones
14. Isola (provisorisch)
15. Aula<sup>2)</sup>
16. Saturna<sup>2)</sup>
17. Maritta

## Späte Sorten:

18. Tasso
19. Cosima

## Festkochende Spezialsorten:

20. Stella

## Exportsorten:

1. Rosalie (ausschliesslich für Export und nach Sonderregelung Bundesamt für Landwirtschaft)

Wenn die Verhältnisse es erfordern, kann die Zollermässigung auch für nicht in der vorstehenden Sortenliste angeführte Sorten gewährt werden, sofern die zuständige Amtsstelle dies als notwendig erachtet.

Änderungen in der Sortenliste nach Verarbeitung der diesjährigen Versuchsergebnisse bleiben vorbehalten. Über die Einfuhr nach Sorten, Anbauorten und Herkunftsländern entscheidet das Bundesamt für Landwirtschaft.

Jede Sendung von Saatkartoffeln muss von einem Anerkennungszeugnis (Bescheinigung für die Lieferung von feldbesichtigten und anerkannten Saatkartoffeln) und einem Pflanzenschutzzeugnis begleitet sein.

## a) Anerkennungszeugnis

Dieses Zeugnis muss folgende Angaben enthalten:

1. Wagennummer, Name und Adresse des Produzenten und des Käufers (Importeurs);
2. Die Erklärung, dass die Kartoffeln aus feldbesichtigten und anerkannten Pflanzungen stammen, Sortenbezeichnung und Anerkennungskategorie;
3. Stempel und Unterschrift der für die Feldbesichtigung und Anerkennung zuständigen Stelle des Lieferlandes sowie des Produzenten.

Für die Ausstellung dieser Bescheinigung ist das offizielle Formular zu verwenden, das bei der Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, Tel. 031 61 39 08, bezogen werden kann. Für Saatkartoffeln aus Holland sind ausschliesslich die vom niederländischen Dienst für Saatenerkennung in Wageningen (Niederländische allgemeine Keuringsdienst NAK) herausgegebenen Formulare zu verwenden, die in der rechten oberen Ecke eine Ordnungsnummer tragen.

Soweit von andern Staaten amtliche Formulare über die Feldbesichtigung und Anerkennung von Saatkartoffeln herausgegeben werden, können auch diese als gültig anerkannt werden, sofern sie alle nötigen Angaben enthalten, in deutscher oder französischer Sprache gefasst und von einer hierfür zuständigen Stelle ausgefertigt und unterzeichnet sind.

Die Kartoffeln sind bei der Einfuhr als Saatkartoffeln zu deklarieren.

Da die Einfuhr nur aufgrund einer besonderen Bewilligung des Bundesamts für Landwirtschaft erfolgen kann, wird bis auf weiteres auf die Vorlage eines besonderen Verwendungsnachweises verzichtet.

Mit der Beanspruchung des ermässigten Zollansatzes verpflichtet sich der ermächtigte Importeur, die eingeführten Kartoffeln ausschliesslich zu Saatwecken zu verwenden bzw. weiterzuverkaufen und im Falle einer anderen Verwendung (zu Speise-, Futter- oder technischen Zwecken, inklusive Verarbeitung zu Mehl, Flocken, Stärke usw.) die Zolldifferenz unaufgefordert nachzuzahlen.

Die Zollverwaltung behält sich vor, durch Einsichtnahme in die Bücher oder auf andere geeignet erscheinende Weise die Verwendung der unter Zollbegünstigung eingeführten Kartoffeln nachzuprüfen. Die ermächtigten Importeure werden in diesem Zusammenhang darauf aufmerksam gemacht, dass sie gehalten sind, über die Ein- und Ausgänge von Saatkartoffeln genau Buch zu führen (Datum, Herkunft, Sorte, Menge und Empfänger).

## b) Pflanzenschutzzeugnis

Dieses Zeugnis muss der Anforderung der FAO-Pflanzenschutzkonvention 1951 entsprechen, vom staatlichen Pflanzenschutzdienst ausgestellt sein und mindestens folgende Angaben enthalten:

1. Name und Adresse des Absenders;
2. Name und Adresse des Empfängers in der Schweiz;
3. genaue Bezeichnung der Verpackung, Anzahl, Gewicht, Wagennummer usw.;
4. genaue Herkunft der Ware, Name und Wohnort des Pflanzers;
5. zusätzliche Erklärung: Der Herkunftsort (Landwirtschaftsbetrieb) und die Ware wurden frei von Kartoffelkrebs (*Synchytrium endobioticum*) und von Kartoffelnematode (*Heterodera rostochiensis*) befunden;
6. Ort und Datum der Ausstellung sowie Stempel und Unterschrift der zuständigen Pflanzenschutzstelle.

Beide Zeugnisse (a und b) sind den Frachtbriefen beizulegen.

## II. Vorschriften für die Einfuhr

Die mit der Einfuhr von Saatkartoffeln verbundenen Massnahmen werden vom Bundesamt für Landwirtschaft durchgeführt. Dieses erteilt den ermächtigten Importeuren nach Massgabe des durch die inländische Produktion nicht gedeckten Bedarfs die Einfuhrbewilligungen. Die Inhaber eines Firmakontingentes sind verpflichtet, anerkanntes Inlandsaatgut zu übernehmen. Die zu übernehmende Menge Inlandsaatgut wird gleichzeitig mit der Kontingentteilung festgesetzt.

Saatkartoffeln, die mit Quecksilber-Präparaten behandelt werden, sind durch starke Blaufärbung kenntlich zu machen. Es ist auf die Gefährlichkeit für Mensch und Vieh hinzuweisen.

Über die Frachtenregelung erlässt die Eidgenössische Alkoholverwaltung separate Weisungen.

## Importation de plants de pommes de terre

(Communiqué de la Direction générale des douanes et de l'Office fédéral de l'agriculture du Département fédéral de l'économie publique)

Du 27 septembre 1979

## I. Réduction du droit

Peuvent être mis au bénéfice du droit réduit de 20 centimes par 100 kg (numéro 0701.40 du tarif douanier), moyennant la preuve de leur emploi, les plants de pommes de terre certifiés des variétés figurant dans la liste variétale officielle suisse.

## Liste variétale:

Variétés réfractaires à la galle verrouqueuse

## Variétés précoces:

1. Colmo<sup>1)</sup>
2. Christa<sup>2)</sup>)
3. Sirtema
4. Ostara
5. Prima

## Variétés mi-précoces:

6. Bintje<sup>1)</sup>
7. Ulla
8. Palma<sup>2)</sup>
9. Urgenta
10. Désirée

## Variétés mi-tardives à tardives:

11. Eba
12. Marijke<sup>1)</sup>
13. Patrones
14. Isola (provisoire)
15. Aula<sup>2)</sup>
16. Saturna<sup>2)</sup>
17. Maritta

## Variétés tardives:

18. Tasso
19. Cosima

## Variété potagère à chair ferme:

20. Stella

## Variétés d'exportation:

1. Rosalie (exclusivement pour l'exportation et selon réglementation spéciale de l'Office fédéral de l'agriculture).

Si les circonstances l'exigent, l'office compétent peut réduire le droit d'entrée pour des variétés ne figurant pas dans la liste variétale ci-dessus.

Sont réservées les modifications de la liste dictées par les résultats des essais culturaux en cours. L'Office fédéral de l'agriculture désigne les variétés, les génitures et les provenances des plants à importer.

Chaque envoi doit être accompagné d'un certificat d'admission (attestation pour la livraison de plants de pommes de terre reconnus) et d'un certificat phytosanitaire.

a) Certificat d'admission<sup>1)</sup>

Il doit contenir les indications suivantes:

1. Le numéro du wagon, le nom et l'adresse du producteur et de l'acheteur (importateur);
2. La déclaration que les pommes de terre proviennent de cultures visitées et reconnues, la désignation de la variété et la classe d'admission;
3. Le timbre et la signature du service compétent pour visiter et reconnaître les cultures dans le pays fournisseur, ainsi que du producteur.

Il sera établi sur la formule officielle, délivrée par la Centrale fédérale des imprimés et du matériel, 3000 Berne, tél. 031 61 39 08. Pour les plants de Hollande, seules sont admises les formules du Service hollandais d'approbation des semences, à Wageningen (Nederlandsche algemeene Keuringsdienst, NAK), qui portent un numéro d'ordre en haut à droite.

Les formules d'attestation officielles délivrées à l'étranger et assimilables aux nôtres pourront également être acceptées si, rédigées en allemand ou en français, elles ont été établies et signées par l'office compétent.

A l'entrée en Suisse, l'envoi sera déclaré comme «plants de pommes de terre».

L'importation étant assujettie à une autorisation spéciale de l'Office fédéral de l'agriculture, l'importateur peut être dispensé de fournir une déclaration écrite quant à l'emploi de la marchandise.

La maison autorisée à importer qui revendique le taux de douane réduit s'engage à utiliser ou à vendre les tubercules exclusivement pour le multiplication ou, s'ils sont destinés à une autre fin (alimentation, affouragement, mise en œuvre technique, transformation en farine, flocons, amidon, etc.), à rembourser spontanément la différence des droits, y compris le droit supplémentaire. L'administration des douanes se réserve de contrôler, soit au moyen des livres, soit d'une autre manière, l'emploi des tubercules auxquels des taux de faveur ont été appliqués. Il est rappelé aux maisons autorisées à importer qu'elles doivent tenir un contrôle exact des entrées et des sorties de plants (date, provenance, variété, quantité et destinataire).

## b) Certificat phytosanitaire

Ce certificat doit satisfaire aux exigences de la convention phytosanitaire de la FAO de 1951, être établi par le service phytosanitaire officiel et contenir pour le moins les indications suivantes:

1. Le nom et l'adresse de l'expéditeur;
2. Le nom et l'adresse du destinataire suisse;
3. La désignation exacte de l'emballage, le nombre, le poids, le numéro du wagon, etc.;
4. La provenance exacte de la marchandise, le nom et le domicile du planteur;
5. La déclaration complémentaire selon laquelle le lieu d'origine (exploitation agricole) et la marchandise ont été trouvés indemnes de galle verrouqueuse (*Synchytrium endobioticum*) et du nématode de la pomme de terre (*Heterodera rostochiensis*);
6. Le lieu et la date de l'établissement du certificat, ainsi que le timbre et la signature du service phytosanitaire compétent.

Les deux certificats (a et b) doivent être joints aux lettres de voiture.

## II. Importation

Les mesures concernant l'importation de plants de pommes de terre sont appliquées par l'Office fédéral de l'agriculture, qui délivre les permis aux maisons autorisées à importer, dans la limite des besoins non couverts par la production indigène. Les détenteurs d'un contingent sont tenus de prendre en charge des plants du pays certifiés. La quantité à prendre en charge sera fixée lors de l'attribution du contingent.

Les plants de pommes de terre traités au moyen de combinaisons organiques de mercure doivent être rendus reconnaissables par une forte coloration bleue. L'attention sera attirée sur le danger qu'ils présentent pour l'homme et le bétail.

La question des frais de transport fait l'objet d'instructions spéciales de la Régie fédérale des alcools.

<sup>1)</sup> Im Frühjahr 1980 noch kein Gebrauchsaatgut vorhanden.

<sup>2)</sup> krebsanfällig

<sup>3)</sup> nematodenresistent Biotyp A

<sup>1)</sup> aucuns plants de pommes de terre disponibles pour le printemps 1980

<sup>2)</sup> Non réfractaire à la galle verrouqueuse

<sup>3)</sup> Résistante au biotype A du nématode odé

## Interdiscount Holding SA, Freiburg

Die Aktionäre der Interdiscount Holding AG werden hiermit zu der am Donnerstag, 11. Oktober 1979, 14.30 Uhr, im Restaurant de la Grenette, place Notre-Dame, Freiburg, stattfindenden

### 9. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen. Öffnung des Kontrollbüros um 13.30 Uhr.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1978/79.
2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über:
  - 3.1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1978/79;
  - 3.2. Entlastung des Verwaltungsrates;
  - 3.3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen:
  - 4.1. des Verwaltungsrates;
  - 4.2. der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1979/80.
5. Verschiedenes

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes liegen zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, boulevard de Perolles 55, 1700 Freiburg, sowie bei den unten genannten Banken auf:

Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genf  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Schweizerische Volksbank, Bern  
Kantonalbank von Bern, Bern  
Hypothekar- und Handelsbank, Winterthur

Den am 27. September 1979 im Aktienbuch eingetragenen Namenaktionären werden Eintrittskarten sowie weitere Unterlagen zur Traktandenliste direkt zugestellt.

Die Inhaberaktionäre können ihre Eintrittskarten für die Generalversammlung sowie weitere Unterlagen zur Traktandenliste vom 1. bis 4. Oktober 1979 nur bei den vorgenannten Banken beziehen. Die Eintrittskarten für Inhaberaktionäre werden durch diese Banken abgegeben gegen Überlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt. Die Aktien müssen bis zum Tage nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben. Für die Inhaberaktionäre stellt die Gesellschaft keine Eintrittskarten aus. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr abgegeben.

Freiburg, den 27. September 1979

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: E. Traber

## «Agruna» AG für Grundbesitz, Zug

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 11. Oktober 1979, 11.15 Uhr, im Hotel Ochsen, Kolinplatz, Zug.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes sowie des Berichtes der Kontrollstelle für das Jahr 1978/79;
2. Genehmigung der Jahresrechnung per 30. Juni 1979.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Festsatzung der Dividende.
5. Verwaltungsratswahlen.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Änderung des Art. 11 Abs. 1 der Statuten.
8. Diverses.

Jahresbericht, Revisorenbericht und Jahresrechnung sowie die beantragte Statutenänderung liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft und bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich, sowie bei den Herren Lombard, Odier & Cie, Genf, auf. Bei diesen beiden Banken sind auch die Eintritts- und Stimmkarten zur Generalversammlung bis und mit 5. Oktober 1979 erhältlich.

Zug, den 27. September 1979

Der Verwaltungsrat

## Librairie Payot SA, Lausanne

### Convocation à la 56<sup>e</sup> assemblée générale ordinaire des actionnaires

le lundi 8 octobre 1979, à 18 h., au Centre d'Information et d'arts graphiques, avenue de la Gare 33, Lausanne.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du conseil sur l'exercice 1978/1979.
2. Rapport de l'organe de contrôle, la SA Fiduciaire Suisse.
3. Approbation du bilan au 31 mai 1979, du compte de profits et pertes de l'exercice 1978/79 et des résultats de l'exercice.
4. Décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
5. Nomination au conseil d'administration.
6. Désignation de l'organe de contrôle pour l'exercice 1979/1980.
7. Divers.

27 septembre 1979

Librairie Payot SA  
Le président du conseil d'administration

## ATOV, Agence de Techniques et Omnium de Ventes, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 16 octobre 1979, à 15 h., en l'étude de M<sup>r</sup> Philibert Lacroix, notaire, 4, rue de la Rôtisserie, 1211 Genève 3.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Dissolution et entrée en liquidation de la société.
2. Désignation d'un liquidateur.

Les actionnaires qui seraient dans l'impossibilité d'assister à cette assemblée voudront bien se faire représenter au moyen d'une procuration.

Le conseil d'administration

## Zwahlen et Mayr SA, Aigle

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le mercredi 10 octobre 1979, à 17 h. (liste de présence dès 16 h. 30), à la cantine de l'usine, Les Isles, Aigle.

Ordre du jour:

1. Augmentation du capital-actions de fr. 2 000 000.- par accroissement de la valeur nominale des actions nominatives.
2. Modification de l'art. 6 des statuts; nouveau texte proposé:  
«Le capital social est fixé à la somme de fr. 8 000 000.-. Il est divisé en 30 000 actions nominatives, entièrement libérées de fr. 166 $\frac{2}{3}$  chacune et en 6000 actions au porteur, entièrement libérées de fr. 500.- chacune.»

Les cartes d'admission à l'assemblée seront remises jusqu'au 8 octobre 1979, aux actionnaires détenteurs d'actions au porteur, par les banques suivantes:

à Lausanne: Banque Cantonale Vaudoise, Banque Populaire Suisse, Banque Vaudoise de Crédit, Crédit Suisse, Société de Banque Suisse, Union de Banques Suisses;

à Aigle: Banque Cantonale Vaudoise, Banque Vaudoise de Crédit, Société de Banque Suisse.

Le conseil d'administration

### Neues Sonderheft

#### Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

##### Sonderheft Nr. 91 der «Volkswirtschaft»

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 11.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

### Nouvelle publication

#### Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

##### 91<sup>e</sup> supplément de «La Vie économique»

Cette publication donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bilatérales de travail en vigueur au début de 1979. Elle contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière, ce qui assure une vue d'ensemble complète sur les conditions actuelles en matière de vacances et de jours fériés. L'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 11 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Strassentürm bläut  
drossen, wöl!



#### VENTOMATIC-Fenster-ventilatoren von Anson

44 dB (l) absorbieren. Walzengänge, 220 V, max. 650 m<sup>3</sup>/h Luftleistung inkl. Fernsteuerung, 120 mm □ Breite nach Wunsch. In jedes Fenster - auch nachträglich - montierbar. Ab Fr. 385.- Bei Fensterherstellern, Schreibern und ANSON AG 8003 Zürich Aegerterstr. 58 01 35 95 12

#### Der Landesindex der Konsumentenpreise

Ende Oktober 1977 erschien als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über  
Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt.  
Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 7.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

#### LIQUIDATIONS-VERKAUF

##### PTT Provisorium 600 m<sup>2</sup>

Holzelementbaute, Norm-Tafelsystem Gr. 40,34 x 15,10 m, Raumhöhe 2,80 m. Geeignet für Schulhaus, Fabrikation, Lagerzwecke usw. Inkl. Heizungsanlage, WC Sanitär sowie grosser Autounterstand und eine freistehende Doppelgarage. An räsentschlossene Käufer nur Fr. 49 000.-. Pläne vorhanden, Neupreis Fr. 380 000.-. Alle Gebäude in gutem Zustand. Verfügbar ab 15. November 1979.

Offerten unter Chiffre T 33-901418 Publicitas, 9001 St. Gallen.

#### Schnelle Dienste erhalten die Freundschaft!

Wir übernehmen in der ganzen Schweiz ab sofort die Wartung Ihrer NCR-Buchungsautomaten.

Rebema Suter AG, Zürich  
Tel. 01 33 66 36/37

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft»

#### Die Zukunft liegt in der Container-Fracht

Wir bieten laufend sehr attraktive Investitionen in

##### Fracht-Containern

Kapitaleinsatz ab US \$ 2400.- bis 28 000.-. Vermietung bringt interessante Erträge.

Ausführliche Unterlagen unverbindlich durch: TCW-Anlagenbau AG, 5430 Wettingen, Schartenstrasse 171, Tel. 056 26 76 91

Wir kaufen laufend

#### Liquidations- und Überschussposten

aller Art von Unternehmern und Konkursämtern.

Otto's Schadenposten AG,  
Centralstrasse 39, 6210 Sursee  
Tel. 045 21 21 01

Qualität und trotzdem günstig  
Ziehen auch Sie den Vergleich!!!

#### Additionsrollen

für alle Rechenmaschinen  
ab 100 p/Sendung + Porto  
59 mm breit 70 ♂, Fr. 43.-  
65 mm breit 70 ♂, Fr. 45.-  
70 mm breit 70 ♂, Fr. 50.-  
85 mm breit 70 ♂, Fr. 65.- usw.

für Elektronenrechner, holzfrei  
57 mm breit 70 ♂, Fr. 67.-  
65 mm breit 70 ♂, Fr. 73.-  
70 mm breit 70 ♂, Fr. 90.-  
90 mm breit 65 ♂, Fr. 103.-

Bitte genaues Modell und Grösse angeben.

Script Büro  
Eichwiesstrasse 2, Postfach  
8630 Rüti ZH  
Telefon 055 31 75 77

